

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Романчук Иван Сергеевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 08.11.2022 09:55:52

Уникальный программный ключ:

e68634da050325a9234284dd96b4f0f8b288e139

ФГАОУ ВО «Тюменский государственный университет»

Тобольский педагогический институт им. Д.И.Менделеева (филиал)

Тюменского государственного университета

УТВЕРЖДЕНО

Заместителем директора
института (филиала)

Шитиков П.М.

РАЗРАБОТЧИК

Зольникова Н.Н.

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТИПОЛОГИЯ
НЕМЕЦКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ

Рабочая программа

для обучающихся по направлению подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

профиль подготовки (специализация)

Иностранный язык(английский); иностранный язык (немецкий)

форма обучения очная

1. Планируемые результаты освоения дисциплины

1.1. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения данной дисциплины: УК-1, ПК-1

1.2. Индикаторы достижения компетенций, соотнесенные с планируемыми результатами обучения:

Знания:

Знает каким образом определять, интерпретировать и ранжировать информацию, требуемую для решения поставленной задачи.

Знает каким образом определять, интерпретировать и ранжировать информацию, требуемую для решения поставленной задачи.

Знает основы теории коммуникации, проблемы культурной идентичности и межкультурных контактов.

Знает закономерности организации языка в целом и отдельных языковых уровней в частности: особенности фонетической системы, грамматического строя, словарного состава, стилистические особенности изучаемого языка.

Знает теоретические основы лингвистических наук, основные понятия и термины; особенности исторического развития и современное состояние изучаемого языка; основные проблемы, изучаемые лингвистическими науками.

Умения:

Умеет отличать факты от мнений, интерпретаций, оценок, формировать собственное мнение и суждения, аргументировать свои выводы и точку зрения.

Умеет достигать эффективности коммуникации; использовать общие коды (вербальные или невербальные); преодолевать культурный барьер, воспринимая межкультурные различия избегать предубеждений и настраиваться на совместные действия с представителями других культур, сохраняя национальную идентичность, избегать этноцентризма.

Умеет демонстрировать понимание лингвистических дисциплин и связей между ними; анализировать языковые явления и научную информацию в области исследования строя языка.

Навыки:

Владеет навыками способами разработки возможных вариантов решения поставленной задачи, оценивая их достоинства и недостатки.

Владеет навыками применения специальных научных знаний для анализа текстов на иностранном и родном языках.

Владеет навыками сопоставления различных точек зрения на то или иное языковое явление и аргументировано обосновать свою научную позицию.

Владеет навыками соблюдения моральных и культурных норм, а также норм этикета.

2. Структура и трудоемкость дисциплины

Таблица 1

Вид учебной работы		Всего (ак.ч.)	Кол-во часов в семестре (ак.ч.)
			7 семестр
Общая трудоемкость	зач. ед.	4	4
	ак.ч.	144	144
Из них:			
Часы аудиторной работы (всего):		42	42

Лекции	14	14
Практические занятия	28	28
Лабораторные / практические занятия по подгруппам		
Часы внеаудиторной работы, включая консультации, иную контактную работу и самостоятельную работу обучающегося	102	102
Вид промежуточной аттестации (зачет, диф. зачет, экзамен)		Дифференцированный зачет

3. Содержание дисциплины

Таблица 2

№	Тематика учебных встреч	Виды аудиторной работы (в ак.час.)			Итого аудиторных ак.часов по теме
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные / практические занятия по подгруппам	
1	2	3	4	5	6
1.	История возникновения и развития сравнительной лингвистики Множественность языков мира. Классификации языков как результат компаративистских исследований. Объект типологии её место в языкознании.	2	2		
2.	Принципы типологических исследований Принципы исследования языков и типологическая система языков братьев Шлегелей, А.Шляйхера, В. фон Гумбольдта. Характеристика флективных и агглютинирующих языков.	2	2		
3.	Типология и языковые универсалии. Понятие языковых универсалий. Типология и универсалии. Иерархия универсалий по оппозициям: дедуктивные и индуктивные, синхронические и диахронические, простые и сложные, импликация и эквиваленция, семиотические и чисто языковые, грамматические, семантические и фонологические универсалии.	2	2		
4.	Фонологическая типология.	2	4		

	Классификационные признаки в фонологической типологии. Соотношение гласных и согласных в языке. Типология слоговых структур, ударения и интонационных контуров.				
5.	Морфологическая типология Классификационные признаки в морфологической типологии. Структура слова (словоформы) как предмет морфологической типологии. Аналитизм и синтетизм. Типологические исследования категорий имени существительного, прилагательного, глагольных конструкций (пассивных, стативных, результативных, перфектных, рефлексивных, а также двупредикатных).	2	8		
6.	Лексическая типология Общие лексические пласты и генетическая дифференциация лексики. Семасиологический аспект: объем значения слова; многозначность; полисемия; синонимия. Ономасиологический аспект: слово как средство номинации в немецком и русском языках. Заимствования и лакуны.	2	6		
7.	Синтаксическая типология Классификационные признаки в синтаксической типологии. Переходность и непереходность глагола. Типологические параметры простого предложения. Составность как типологический параметр. Порядок слов в типологическом аспекте. Языки номинативного и эргативного строя.	2	4		
	Итого (ак. часов)	14	28		42

4. Система оценивания

Все обучающиеся допускаются к прохождению промежуточной аттестации независимо от итогов текущего контроля.

Дифференцированный зачет принимается в следующей форме:

1. Чтение аутентичного художественного текста / отрывка из художественного текста; перевод на русский язык отрывка из текста; пересказ на основе заданной речевой ситуации; анализ, интерпретация и оценка прочитанного.

2. Монологическое высказывание по проблематике прочитанного текста.

При промежуточной аттестации обучающихся по зачету применяется система оценивания:

полученные обучающимся в семестре, переводятся в формат традиционной оценки в соответствии со шкалой перевода баллов:

- 60 баллов и менее – «неудовлетворительно»;
- от 61 до 75 баллов – «удовлетворительно»;
- от 76 до 90 баллов – «хорошо»;

– от 91 до 100 баллов – «отлично».

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература:

1. Милостивая, А. И. Лингвистическая типология: учебное пособие / А. И. Милостивая. – Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2014. – 132 с. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/62951.html> – Режим доступа: для авторизир. пользователей

Дополнительная литература:

1. Левковская, К. А. Немецкий язык. Фонетика, грамматика, лексика : учебник / К. А. Левковская. – Москва: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Издательский центр «Академия», 2004. – 368 с. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/13094.html> – Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Немец, Г. Н. Сравнительно-историческое языкознание: учебное пособие / Г. Н. Немец. – Краснодар: Южный институт менеджмента, 2006. – 78 с. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/9772.html> – Режим доступа: для авторизир. пользователей

5.2 Электронные образовательные ресурсы:

Не предусмотрены

6. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

Знаниум - <https://new.znanium.com/>

Лань - <https://e.lanbook.com/>

IPR Books - <http://www.iprbookshop.ru/>

Elibrary - <https://www.elibrary.ru/>

Национальная электронная библиотека (НЭБ) - <https://rusneb.ru/>

Межвузовская электронная библиотека (МЭБ) - <https://icdlib.nspu.ru/>

"ИВИС" (БД периодических изданий) - <https://dlib.eastview.com/browse>

Электронная библиотека Тюмгу - <https://library.utmn.ru/>

7. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

MS Office, платформа для электронного обучения MicrosoftTeams.

8. Технические средства и материально-техническое обеспечение дисциплины

Мультимедийная учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа оснащена следующими техническими средствами обучения и оборудованием: учебная мебель, доска аудиторная, мультимедийное проекционное и акустическое оборудование, персональный компьютер.

Мультимедийная учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа оснащена следующими техническими средствами обучения и оборудованием: учебная мебель, доска аудиторная, мультимедийное проекционное и акустическое оборудование, персональный компьютер.

Аудитория для самостоятельной работы оснащена следующими техническими средствами обучения и оборудованием: учебная мебель, доска аудиторная, мультимедийное проекционное и акустическое оборудование, персональные компьютеры.